

PRIRUČNIK ZA OPERATERA

Heart Connect™ System

REF 3932, 3300, 3935, 3936, 3937

рсия. Да не се използва.
erze. Nepoužívajte.
version. Må ikke anvendes.
n überholt. Nicht verwenden.
unud version. Ärge kasutage.

αλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Versión obsoleta. No utilizar.
Version périmée. Ne pas utiliser.

Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úreлт útгáфа. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Pasenusi versija. Nenaudokite.
Elavult verzió. Ne használja!

Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.

Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastarana verzija. Nepoužívajte.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd
ancel olmayan sürüm. K

Sadržaj

UVOD	1
Izjave o trgovačkim žigovima	1
Namjena	2
Ciljana publika	2
Kontraindikacije	2
Upozorenja	2
Mjere opreza	2
Nuspojave	2
Kako radi sustav Heart Connect	2
Sigurnost	3
Uloge korisnika	3
Dijelovi	4
Ograničenje sustava i razmatranja	4
LOKALNI KORISNIK: PODEŠAVANJE I UPORABA SUSTAVA HEART CONNECT	5
Konfiguriranje veze na internet	6
Kontakti sustava Heart Connect	6
Pokretanje online sastanka	7
Provođenje online sastanka	9
Održavanje lokalnog softvera Heart Connect	12
KORISNIK NA DALJINU: PODEŠAVANJE I UPORABA SUSTAVA HEART CONNECT	12
Kreiranje korisničkog računa	13
Instalacija daljinskog softvera Heart Connect	13
Prihvatanje pozivnica kontakta	13
Primanje online poziva na sastanak	14
Pridruživanje online sastancima	14
Sudjelovanje u online sastancima	14
Održavanje daljinskog softvera Heart Connect	17
DODATNE INFORMACIJE	17
Uvoznik za Europsku uniju	17

рсия. Да не се използва.
erze. Nepoužívát.
version. Må ikke anvendes.
n überholt. Nicht verwenden.
unud version. Ärge kasutage.

αλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.
Outdated version. Do not use.
Versión obsoleta. No utilizar.
Version périmée. Ne pas utiliser.

Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úreлт útгáфа. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Pasenusi versija. Nenaudokite.
Elavult verzió. Ne használja!

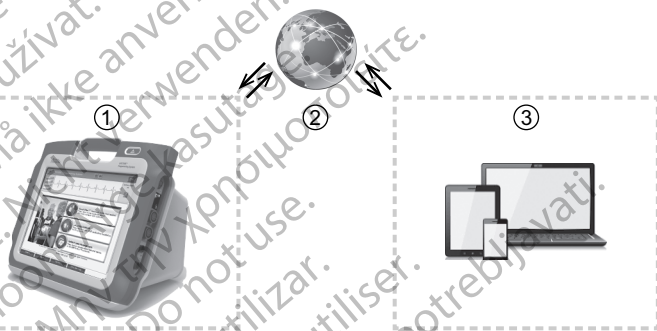
Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Utdatert versjon. Skal ikke brukes.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.

Versiune expirată. A nu se utiliza.
Zastarana verzija. Nepoužívát.
Vanhentunut versio. Älä käyttää.
Föråldrad version. Använd
ancel olmayan sürüm. K

UVOD

Ovaj priručnik sadrži informacije o podešavanju i uporabi sustava Heart Connect™. Za aktivaciju i pristup sustavu Heart Connect, obratite se predstavniku tvrtke Boston Scientific ili tvrtki Boston Scientific uporabom informacija na stražnjim koricama ovog priručnika.

Sljedeća slika daje pregled dijelova sustava Heart Connect te kako su spojeni.



[1] Sustav programiranja LATITUDE™ Model 3300 [2] Internet [3] Korisnik na daljinu kompatibilan s računalnim uređajem (nije priložen) uporabom daljinskog softvera Heart Connect

Slika 1. Dijelovi sustava Heart Connect

Sustav Heart Connect sastoji se lokalnog korisnika i jednog ili više korisnika na daljinu.

- Komponente lokalnog korisnika sastoje se od programera Model 3300, softvera aplikacije Heart Connect (Model 3932) te internetske veze
- Komponente korisnika na daljinu sastoje se od kompatibilnog računalnog uređaja (operacijskih sustava iOS, Android ili Windows) s instaliranim softverom za daljinsko spajanje te internetskom vezom.

NAPOMENA: Boston Scientific održava licenciju kako bi se instalirala aplikacija Heart Connect ("Aplikacija") na sustavu programiranja BSC ("programer"). Boston Scientific može prenijeti licenciju od programera prema vlastitom nađenju kao neograničavajući primjer, u slučaju ograničene ili izostanka uporabe aplikacije.

NAPOMENA: Ovaj priručnik i priručnici za operatera sustava programiranja Model 3300 LATITUDE™ dostupni su mrežno na www.bostonscientific-elabeling.com.

Izjave o trgovačkim žigovima

Heart Connect i LATITUDE trgovački su žigovi tvrtke Boston Scientific Corporation.

Izjave o trgovačkim žigovima za trgovačke žigove trećih strana nalaze se unutar ovog priručnika te su navedene u nastavku:

- Internet Explorer i Windows trgovački su znakovi tvrtke Microsoft Corporation.
- iOS je trgovački znak tvrtke Cisco licenciran tvrtki Apple Inc.
- iPhone i iPad zaštitni su znakovi tvrtke Apple Inc.

- Android je zaštitni znak tvrtke Google Inc.

Namjena

Sustav Heart Connect neobavezni je sustav dijeljenja podataka za prikaz i dijeljenje fizioloških i/ili drugih medicinskih podataka s programera Model 3300. Sustav Heart Connect zdravstvenim radnicima i osoblju tvrtke Boston Scientific pruža načine uspostave online sastanaka te dijeljenja video prikaza programera Model 3300 s pojedincima na udaljenoj lokaciji. Za kliničke dobrobiti sustava vidjeti upute za korištenje priložene uz Programer Model 3300.

Ciljana publika

Ova literatura namijenjena je zdravstvenim radnicima i osoblju tvrtke Boston Scientific koji upotrebljavaju sustav Heart Connect.

Kontraindikacije

Sustav Heart Connect kontraindiciran je za uporabu s medicinskom opremom koja nije kompatibilna s karakteristikama sustava kako je to definirano u ovom priručniku.

Upozorenja

Proučite Priručnik za operatera za sustav programiranja LATITUDE, model 3300 za sva upozorenja.

Mjere opreza

Proučite Priručnik za operatera za sustav programiranja LATITUDE, model 3300 za dodatne mjere opreza.

- **Pristup pacijentovim podacima.** Sustav Heart Connect prenosi prikaz sadržaja koji može uključivati pacijentove podatke koji su zaštićene zdravstvene informacije. Pacijentovim podacima smiju pristupiti samo ovlašteni zdravstveni radnici te osoblje tvrtke Boston Scientific.

Za informacije o zaštiti pacijentovih podataka i sigurnosti sustava odnose se na "Sigurnost" na stranici 3.

Nuspojave

Za nuspojave proučite Priručnik za operatera za sustav programiranja LATITUDE, model 3300.

Kako radi sustav Heart Connect

Sustav Heart Connect koristi lokalni korisnik za uspostavljanje online sastanka s jednim ili više korisnika na daljinu. Lokalni korisnik koristi aplikaciju Heart Connect kako bi se započeo sastanak te podijelio prikaz programera Model 3300. Korisnici na daljinu koriste daljinski upravljač softvera Heart Connect na svom vlastitom računalnom uređaju (nije priložen) kako bi vidjeli i komunicirali s lokalnim korisnikom.

Lokalni korisnik suraduje i/ili dijeli informacije s korisnicima na daljinu prema potrebi.

Lokalni korisnik mora koristiti vanjski USB uređaj za zvuk (mikrofon) kako bi se omogućio zvuk sastanka.

Opcije:

- Ako ne koristite zvuk za sastanak, lokalni korisnik može koristiti telefon kako bi komunicirao s udaljenim korisnikom (korisnicima).
- USB video uređaj (kamera) može se upotrijebiti za video lokalnog korisnika prema korisniku (korisnicima) na daljinu.
- USB audio uređaj (zvučnik) može se upotrijebiti za poboljšanje zvuka Korisnika na daljinu prema lokalnom korisniku.

Sigurnost

Sustav Heart Connect ima ugrađene sigurnosne mjere za zaštitu podataka o pacijentu te integritet sustava. Te sigurnosne mjere podržavaju opće sigurnosne politike i prakse. Online sastanak, uključujući bilo koje slike koje se prenose, enkriptiran je za osiguravanje zaštite pacijentovih informacija i podataka o uređaju.

Proučite *Priručnik za operatera za upravljanje pacijentovim podacima (Model 3931)* za dodatne informacije o sigurnosti pacijenta.

Proučite *Priručnik za operatera za mrežu i povezivost (Model 3924)* za dodatne informacije o umrežavanju i povezivosti.

Uloge korisnika

VAŽNO:

- Online sastanak, uključujući bilo koje slike koje se prenose, enkriptiran je za osiguravanje zaštite pacijentovih informacija i podataka o uređaju. Ako se lokalni korisnik previše oslanja na udaljenog korisnika, gubitak ili odgođena mrežna komunikacija mogli bi ozlijediti pacijenta.
- Lokalni korisnik mora ispunjavati očekivanu razinu stručnosti za uporabu sustava programiranja LATITUDE™ za njegovu namjenu. Proučite Priručnik za operatera sustava programiranja Model 3300 LATITUDE™ za rad i uporabu programera Model 3300.
- Sastanci s ispitanicima moraju imati jasna očekivanja o odgovornostima za skrb pacijenta lokalnog korisnika naspram korisnika na daljinu tijekom online sastanka. Mogle bi se razviti situacije povezane s pacijentima i povezanom medicinskom opremom, a koje zahtijevaju odgovor lokalnog korisnika. Lokalni korisnik mora biti pripremljen reagirati na te situacije.

Lokalni korisnik

- Sposoban je ispravno rukovati programerom Model 3300 te ispunjava očekivanu razinu stručnosti za njenu namjenu.
- Započinje online sastanak koji će podijeliti prikaz programera Model 3300.
- Fizički lociran blizu pacijenta i programera Model 3300 koji pokreće aplikaciju Heart Connect.
- Određuje uporabu zvuka (telefon ili mikrofonski spojen USB-om) i videozapisa uporabom neobavezne USB kamere.

Korisnik (korisnici) na daljinu

- Svatko tko sudjeluje u online sastanku te nije lokalni korisnik. Korisnici na daljinu obično su smješteni dalje od lokalnog korisnika.
- Može sudjelovati u online sastanku ali ne može pokrenuti online sastanak sa sustavom Heart Connect.

Sastanak s ispitanikom

- Svatko tko je uključen u online sastanak, uključujući lokalne i korisnike na daljinu.

Dijelovi

Za vizualni prikaz sustava Heart Connect proučite Slika 1 Dijelovi sustava Heart Connect na stranici 1.

Lokalni sustav Heart Connect

Lokalni sustav Heart Connect uključuje programer Model 3300 s instaliranom aplikacijom Heart Connect Model 3932.

- Model 3300 programera spaja se na internet kako bi se uspostavili online sastanci s korisnicima na daljinu.
- Model 3300 programera sadrži ugrađeni zvučnik kako bi se osigurao zvuk od udaljenog korisnika u online sastancima. Vanjski USB spojeni mikrofon daje zvuk glasu lokalnom korisniku.

NAPOMENA: Lokalni korisnik može koristiti video kameru kako bi osigurao video lokalnog korisnika udaljenim korisnicima.

- Aplikacija Heart Connect omogućava lokalnom korisniku uspostavu online sastanaka s korisnicima na daljinu kako bi se podijelio prikaz programera Model 3300.

Softver na daljinu Heart Connect

Korisnik na daljinu koristi daljinski softver Heart Connect kako bi sudjelovao u online sastancima. Softver Heart Connect Remote sadrži sljedeće aplikacije:

- Softver na daljinu model 3935 za iOS
- Softver na daljinu model 3936 za Android
- Softver na daljinu model 3937 za stolno računalo

Softver na daljinu Heart Connect:

- Omogućava korisnicima na daljinu da sudjeluju u mrežnim sastancima kada ih pozove lokalni korisnik ili drugi korisnici na daljinu.
- Omogućava korisnicima na daljinu da vide prikaz podijeljenog video isječka povezane medicinske opreme.
- Instaliraju ga korisnici na daljinu na kompatibilnim računalnim uređajima (koji nisu priloženi).

Ograničenje sustava i razmatranja

- **Programer Model 3300.** Aplikacija Heart Connect osmišljena je za dijeljenje izlaznog prikaza programera Model 3300 sa sudionicima sastanka u online sastanku. Lokalni

1. Pored toga, lokalni korisnik može koristiti vanjski zvučnik spojen putem USB-a.

korisnik ima kontrolu nad funkcijama programera Model 3300 tijekom čitave sesije s Heart Connect.

- **Unutarnji i vanjski čimbenici.** Postoji mnogo unutarnjih i vanjskih čimbenika koji mogu zapriječiti, odgoditi ili spriječiti dijeljenje zaslona programera Model 3300 sa sudionicima sastanka te zvučnu/video komunikaciju sustava Heart Connect. Ti čimbenici uključuju:

- **Internet.** Varijacije u kvaliteti infrastrukture interneta i pružatelja internetskih usluga mogu utjecati na kvalitetu i reaktivnost zvuka, videozapisa te prikaza informacija programera Model 3300 koje se dijele na online sastanku.

- **Važno:** Slaba kvaliteta veze može utjecati na to da informacije s prikaza podijeljenog zaslona, kako ih vidi korisnik na daljinu, ne budu u skladu s prikazom medicinske opreme. Pored toga, ako postoji gubitak video/audio komunikacije između lokalnog korisnika i korisnika na daljinu, može doći do odgode od približno 30 sekundi prije nego se gubitak otkrije. Ako se loša kvaliteta veze nastavi, obratite se svom lokalnom IT odjelu ili tvrtki Boston Scientific.

- **Lokalna mreža.** Varijacije na lokaciji i kvaliteta lokalnih pristupnih točaka mreži te povezane mrežne infrastrukture (tj. jačina signala aktivnog interneta ili mobilna usluga) ili prisutnost vatrozida mogu utjecati na kvalitetu i reaktivnost audio, video te prikaza informacija programera Model 3300 koji se dijeli na online sastanku.

- **Spajanje s mobitelom.** Sastanci putem tableta Heart Connect koji koriste povezivost mobitelom moraju imati mobilnu mrežu 3G ili višu.

- **Pristup električnoj utičnici.** Kako bi se osiguralo da programer Model 3300 funkcionira prema namjeni, preporučuje se pristup električnoj utičnici kako bi se spriječilo pražnjenje baterije.

- **Oprema.** Informacije prikaza audio, video i programera Model 3300 koje se dijele u online sastanku mogu biti odgođene ili spriječene zbog sljedećeg:

- programer Model 3300 ne može uspostaviti pouzdanu vezu s internetskom infrastrukturom.

- Računalni uređaji korisnika na daljinu možda neće raditi na odgovarajući način kako bi poduprli komunikaciju online sastanaka.

- Za osiguravanje zvuka lokalnog korisnika uporabom programera Model 3300, vanjski mikrofoni treba spajati na dostupni USB priključak programera.

- **Mreža i sigurnost podataka.** Sustav Heart Connect koristi industrijski prihvaćene protokole za autentifikaciju korisnika te enkripciju prenesenih podataka. Dobra je praksa spajati samo sigurne, održavane mreže. Proučite *Priručnik za operatera za mrežu i povezivost (Model 3924)* za dodatne informacije o umrežavanju i povezivosti.

LOKALNI KORISNIK: PODEŠAVANJE I UPORABA SUSTAVA HEART CONNECT

Sljedeće upute dane su kako bi lokalni korisnik spojio dijelove sustava Heart Connect te konfigurirao sustav na mrežu s pristupom internetu. Za pomoć se obratite tvrtki Boston

Scientific koristeći informacije sa stražnjih korica ovog priručnika ili se obratite lokalnom predstavniku tvrtke Boston Scientific.

Konfiguriranje veze na internet

Sustav Heart Connect koristi programer Model 3300 za spajanje na internet. Poradite sa svojim administratorom sustava kako biste osigurali da je sustav Heart Connect odobren za uporabu u vašem mrežnom okruženju.

NAPOMENA: Za konfiguriranje internetske mreže, proučite poglavlje *Umrežavanje i povezivost modela 3924 Priručnika za operatera*.

Kad se aplikacija Heart Connect odabere s izbornika Utilities (Programi) programera Model 3300, ako se uspješno spaja na prethodno konfiguriranu mrežu te im se može pristupiti internetom, gumb Meet Now (Sastanak sada) na aplikaciji Heart Connect, otvoriti će se prozor Manage Meeting (Upravljaј sastankom).

Ako nema aktivne internetske veze na programeru Model 3300 kada pritisnete gumb Meet Now (Sastanak sada), "Please check your network" (Provjerite svoju mrežu) prikazuje se u skočnom prozoru Connection Error (Greška u povezivanju).

Osnovne upute prikazane su u nastavku za uporabu aplikacije Heart Connect kako bi se pokrenuo online sastanak.

Kontakti sustava Heart Connect

Kontakti tvrtke Boston Scientific

Sustav Heart Connect može se koristiti za povezivanje s tvrtkom Boston Scientific za tehničku potporu. Ti kontakti mogu se konfigurirati za specifični programer Model 3300.

Postoje dvije vrste kontakata Boston Scientific:

- **Pojedinačni kontakti.** U ovaj popis mogu biti uključeni specifični pojedinci poput lokalnih predstavnika tvrtke Boston Scientific. Izravno spajanje na pozive pojedinih kontakata.
- **Grupni kontakti.** Spajanje na grupni kontakt dovodi do pozivanja pojedinaca dodijeljenih odabranoj kontaktnoj grupi, s jednim članom grupe koji odgovara na poziv.

Kako biste zahtijevali promjene u grupnim kontaktima sustava Heart System za sustav Heart Connect, obratite se tvrtki Boston Scientific koristeći informacije na stražnjim koricama ovog priručnika ili se obratite predstavniku tvrtke Boston Scientific.

Drugi kontakti

Sustav Heart Connect može se koristiti za povezivanje pojedinaca radije nego drugog osoblja tvrtke Boston Scientific.

Dodavanje kontakata

Pojedinci iz tvrtke Boston Scientific te drugi kontakti kreiraju se te se njima upravlja u aplikaciji Heart Connect na programeru Modela 3300 lokalnog korisnika te se njime ne može upravljati na daljinu iz tvrtke Boston Scientific.

Za dodavanje kontakata:

1. Na izborniku **Utilities (Programi)** programera Model 3300, pritisnite karticu **Heart Connect** kako biste prikazali glavni prozor **Heart Connect**.

2. Pritisnite gumb **Meet Now** (Sastanak sada) kako bi se prikazao prozor **Manage Meeting (Upravljaj sastankom)**.
3. Pritisnite gumb kako biste prikazali prozor **Edit Contacts (Uredi kontakte)**.
4. Pritisnite gumb odmah do Add Contact Email Address za prikazivanje prozora **Add Contact**.
5. Pritisnite gumb područja odmah do e-pošte kako biste prikazali prozor tipkovnice.
6. Unesite adresu e-pošte kontakta, potom pritisnite gumb **Accept Changes (Prihvati promjene)** kako biste prikazali prozor **Add Contact (Dodaj kontakt)**.
7. Pritisnite gumb **Add (Dodaj)** kako biste poslali pozivnicu kontaktu na tu adresu e-pošte.
8. Ponovite korake 4 do 7 za svaki kontakt kojeg treba dodati.
9. Na prozoru **Edit Contacts (Uredi kontakte)** pritisnite gumb **Close (Zatvori)**.
10. Na prozoru **Manage Meeting (Upravljaj sastankom)** pritisnite gumb **Close (Zatvori)**.

NAPOMENA: Svaki kontakt prima pozivnicu putem e-pošte te mora prihvatiti zahtjev kako bi se uključio u popis kontakata. Za informacije o prihvaćanju pozivnica kontakta, proučite "Prihvaćanje pozivnica kontakta" na stranici 13.

Za uklanjanje kontakata:

1. Na izborniku **Utilities (Programi)** programera Model 3300, pritisnite karticu **Heart Connect** kako biste prikazali glavni prozor **Heart Connect**.
2. Pritisnite gumb **Meet Now (Sastanak sada)** kako bi se prikazao prozor **Manage Meeting (Upravljaj sastankom)**.
3. Pritisnite gumb kako biste prikazali prozor **Edit Contacts (Uredi kontakte)**.
4. Odaberite okvir provjere odmah do osobe koju želite ukloniti, potom pritisnite gumb **Remove selected contacts (Ukloni odabrane kontakte)**.
5. Kad se prikazuje prozor potvrde **Remove Contacts (Ukloni kontakte)** pritisnite gumb **Remove (Ukloni)** kako biste uklonili kontakt (kontakte).
6. Na prozoru **Edit Contacts (Uredi kontakte)** pritisnite gumb **Close (Zatvori)**.
7. Na prozoru **Manage Meeting (Upravljaj sastankom)** pritisnite gumb **Close (Zatvori)**.

Pokretanje online sastanka

NAPOMENA: Pazite da je Model 3300 programer ili uključen u električnu utičnicu ili ima dovoljno napajanja u bateriji (50% ili više) za provođenje online sastanka.

Prije početka online sastanka Heart Connect, ispitajte pacijentove uređaje i počnite seansu s pacijentom. Ako je seansa s pacijentom dovršena, online sastanak Heart Connect također će biti završen. Aplikacija Analizatora sustava stimulacije (PSA) također se može pokrenuti nakon početka sastanka Heart Connect.

NAPOMENA: Ako je u tijeku sastanak Heart Connect te lokalni korisnik počinje ili završava pacijentovu seansu, online sastanak završava te lokalni korisnik mora započeti novi sastanak na tabletu Heart Connect.

NAPOMENA: Pazite da dovršite sastanak na tabletu Heart Connect prije uporabe funkcija² koji uklanja pristup s gornje trake zaslona programera. Kad su te funkcije aktivne, sastanak na tabletu Heart Connect nastavlja se ali se ne može dovršiti.

NAPOMENA: Zvučni uređaj vanjskog USB uređaja (mikrofon) mora se spojiti na programer kako bi se omogućio zvuk sastanka lokalnog korisnika.

Online sastanci mogu se pokrenuti jednom od dvije metode - s kontaktima ili bez kontakata.

S kontaktima

Za početak online sastanka s kontaktima:

1. Pritisnite gumb **Meet Now (Sastanak sada)** na glavnom zaslonu sustava Heart Connect.
2. Odaberite namjenske kontakte.³ Kontakti se mogu odabrati s oba popisa.
3. Pritisnite željeni gumb za zvuk – **Koristite zvuk programera**. Za međunarodne korisnike, dostupan je samo zvuk programera. Međutim, osobni telefoni mogu se koristiti za komunikaciju izvan sastanka na tabletu Heart Connect.
4. Pritisnite gumb **Call (Pozovi)** za početak sastanka.
5. Pročitajte uvjete usluge u skočnom prozoru i pritisnite tipku **I Agree (Slažem se)** za nastavak.

Zaslon pokazuje da se kontakti pozivaju. Kontakti koji su prihvatili prikaz pozivnice na sastanak pod tekućim sastankom unutar **Manage Meeting** prozora kao i na glavnom zaslonu Heart Connect. Kontakti koji odbijaju pozivnicu na sastanak prikazani su pod Current Meeting kao "Call Declined" (Poziv odbijen). Ako pozvani kontakt ne odgovara tijekom približno jedne minute, poziv za taj kontakt otkazuje se. Ako nijedan kontakt nije prihvatio sastanak, aplikacija Heart Connect automatski prekida sastanak.

NAPOMENA: Kada pozivate Tehničku službu, bit će potrebno dugo vremena za odgovor ako neki pojedinci iz grupe nisu dostupni.

NAPOMENA: Višestruki korisnici na daljinu u online sastanku mogu usporiti performans sastanka. Jedan od najviše 4 sudionika može se prikazati na zaslonu Heart Connect.

NAPOMENA: Jedan od najviše 4 sudionika može se prikazati na video prikazu Gallery na zaslonu Heart Connect.

Bez kontakata

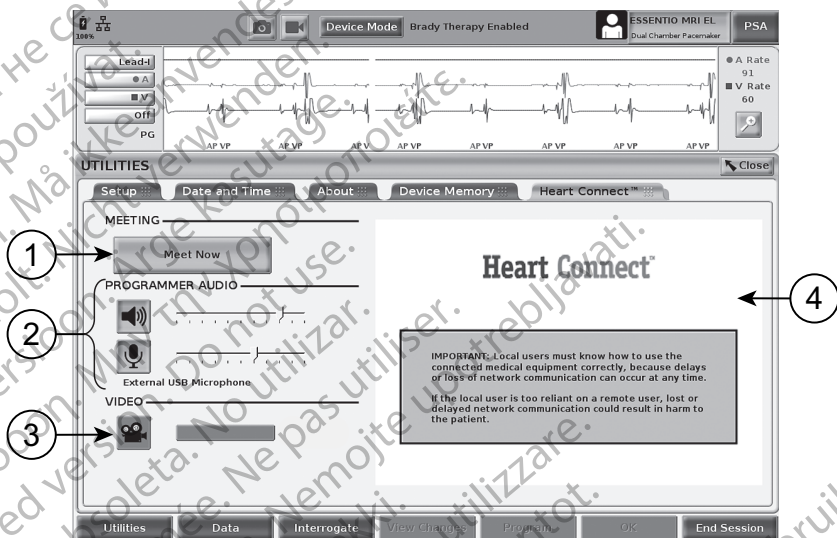
Online sastanak može se pokrenuti bez odabira kontakata pritiskom na **Meet Now (Sastanak sada)** s početnog zaslona Heart Connect. Sudionici se mogu dodati sastanku pritiskom na gumb **Manage Meeting (Upravljaj sastankom)** s početnog zaslona Heart Connect odabirom sudionika, a potom pritiskom na gumb **Add a Participant (Dodaj sudionika)**. Korisnik na daljinu može se također pridružiti postojećem sastanku unosom ID sastanka koji mu daje lokalni korisnik. ID sastanka prikazuje se u donjem desnom dijelu zaslona Manage Meeting (Upravlja sastankom). Proučite "Provođenje online sastanka" na stranici 9 za dodatne pojedinosti.

2. Funkcije poput Elektrokauteira, MRI načina rada te PSA STAT šoka.
3. Daljinski softver Heart Connect mora biti aktivan na daljinskom uređaju osobe kako bi ih mogla odabrati.

Provođenje online sastanka

Pristupanje stavkama sastanka

Za pristup stavkama Sastanka nakon dijeljenja zaslona, pritisnite gumb **Utilities (Programi)** i potom pritisnite karticu **Heart Connect**. Pogledajte Slika 2 programera Model 3300 – prozor Heart Connect na stranici 9



[1] Prikazuje Meet Now (Sastanak sada) kako bi se pokrenuo sastanak kada je sastanak u tijeku [2] kontrole zvuka lokalnog korisnika: glasnoća i vanjski USB mikrofon [3] Kontrola video izgleda lokalnog korisnika (galerija ili aktivni govornik) [4] video prozor, koji početno pokazuje logotip Heart Connect te važne informacije za korisnika

Slika 2. programera Model 3300 – prozor Heart Connect

Dodavanje korisnika na daljinu online sastanku

Korisnici na daljinu mogu se dodati postojećem online sastanku na dva načina:

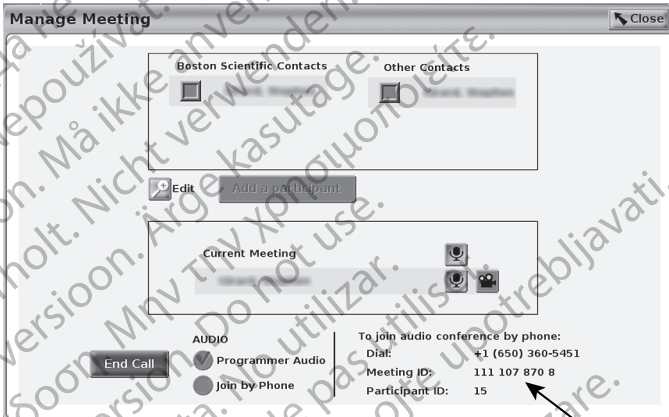
- Dodavanje sudionika ili
- Dodajte ID sastanka korisniku na daljinu

Dodavanje sudionika:

1. Na zaslonu aplikacije Heart Connect, pritisnite gumb **Manage Meeting (Upravljaj sastankom)** kako bi se prikazao zaslon **Manage Meeting (Upravljaj sastankom)**.
2. Odaberite namjenski kontakti (kontakte) s popisa. Kontakti se mogu odabrati s oba popisa.
3. Pritisnite gumb **Add a participant (Dodaj sudionika)** kako biste započeli poziv s odabranim korisnikom (korisnicima) na daljinu.
4. Odabrani kontakt(i) primiti će poziv od njihovog instaliranog softvera na daljinu Heart Connect ako su prijavljeni u sustav Heart Connect. Proučite "Primanje online poziva na sastanak" na stranici 14.

Dodajte ID sastanka korisniku na daljinu:

1. Na zaslonu Heart Connect, pritisnite gumb **Manage Meeting (Upravljaj sastankom)** ako bi se prikazao zaslon **Manage Meeting (Upravljaj sastankom)**.
2. ID sastanka nalazi se u donjem desnom dijelu zaslona Manage Meeting (Upravlja sastankom).
3. Dodajte ID sastanka korisniku (korisnicima) na daljinu.



[1] ID sastanka, ID sudionika te telefonski broj (telefonski broj prikazuje se samo za pozive u SAD-u)

Slika 3. ID sastanka

Nakon početka sastanka, dvije ikone prikazati će se na vrhu zaslona. Proučite Slika 4 Sastanak u tijeku na sustavu Heart Connect na stranici 11.

- Dvostruka strelica treperi kako bi se pokazalo da se zaslon dijeli.
- Prikazuje se ikona olovke te kada je pritisnuta omogućava se strelica oznake koja se mora smjestiti bilo gdje na zaslonu programera Model 3300.



[1] Sastanak u tijeku – dvostruka strijelica treperi kako ukazala da se zaslon dijeli [2] Alat označavanja olovkom

Slika 4. Sastanak u tijeku na sustavu Heart Connect

Pristup audio komunikaciji

Lokalni korisnik može prilagoditi glasnoću i prigušiti zvuk s glavnog izbornika aplikacije Heart Connect, uporabom gumba **Audio (Zvuk)** za zvučnik i mikrofona.

Korisnik na daljinu (ako već nije spojen) može izabrati upotrijebiti zvuk njihovog računalnog uređaja. Kontrole zvuka smještene su na zaslonu računala korisnika na daljinu. Na računalu pomičite pokazivač kako biste vidjeli skočni audio/video izbornik. Pored toga, osobni telefoni mogu se koristiti za komunikaciju izvan sastanka na tabletu Heart Connect.

Omogućavanje video komunikacije

Programer modela 3300 nema ugrađenu video kameru; međutim, vanjska USB video kamera može se upotrijebiti ako je potrebno. Ako se koristi video komunikacija, može se isključiti ili uključiti odabirom gumba **Video** na glavnom zaslonu aplikacije Heart Connect.

Video od svakog korisnika na daljinu u sastanku može se prikazati na glavnom zaslonu tableta Heart Connect. Lokalni korisnik može odabrati video aktivnog govornika ili video galeriju koja prikazuje video minijature korisnika na daljinu čiji je video aktivan.

VAŽNO: Slaba kvaliteta veze može rezultirati neskladnim prikazom informacija s podijeljenog zaslona s prikazom medicinske opreme, kako to vidi korisnik na daljinu. Pored toga, ako postoji gubitak video/audio komunikacije između lokalnog korisnika i korisnika na daljinu, može doći do odgode od približno 30 sekundi prije nego se gubitak otkrije. Ako

se loša kvaliteta veze nastavi, obratite se svom lokalnom IT odjelu ili tvrtki Boston Scientific.

Upravljanje sudionicima

Lokalni korisnik može upravljati stavkama navedenim u nastavku s obzirom na udaljenog korisnika u online sastanku. Njima se može pristupiti uporabom gumba **Manage Meeting (Upravljanje sastankom)** na glavnom zaslonu Heart Connect.

- Dodajte udaljenog korisnika sastanku.
- Prigušite i pojačajte zvuk korisnika na daljinu.
- Uključite i isključite video udaljenog korisnika.

Završetak sastanka

Postoje tri načina da dovršite sastanak:

1. Pritisnite gumb **Meeting in progress (Sastanak u tijeku)** (trepereće strelice) i pritisnite gumb **Confirm (Potvrdi)** za dovršetak sastanka.
2. Na glavnom zaslonu Heart Connect, pritisnite gumb **Manage Meeting (Upravlja sastankom)** pritisnite gumb **End Call (Dovrši poziv)** potom pritisnite **Confirm (Potvrdi)** za završetak sastanka.
3. Ako dijelite svoj zaslon tijekom pacijentove seanse, pritisnite gumb **End Session (Dovrši seansu)** potom pritisnite gumb **End Session (Dovrši seansu)** na skočnom prozoru End Session Confirmation (Potvrdi dovršetak seanse).

NAPOMENA: Ako posljednji korisnik na daljinu napusti sastanak, sastanak će se završiti i za Lokalnog korisnika.

Održavanje lokalnog softvera Heart Connect

Ažuriranja lokalnog softvera Heart Connect

Ažuriranja softvera za aplikaciju Heart Connect isporučuju se online putem interneta. Proučite *Priručnik za operatera za sustav programiranja™ LATITUDE* za upute za instaliranje ažuriranja softvera⁴ ili se obratite tvrtki Boston Scientific koristeći informacije na koricama ovog priručnika.

KORISNIK NA DALJINU: PODEŠAVANJE I UPORABA SUSTAVA HEART CONNECT

Korisnici na daljinu povezuju se na sastanke sustav Heart Connect uporabom daljinskog softvera Heart Connect i svojim vlastitim iOS, Android ili Windows računalnim uređajem. Aplikacija softvera Heart Connect omogućava korisnicima da primaju pozivnice od lokalnog korisnika kako bi se pridružili sastanku ili se pridružili sastanku uporabom ID sastanka.

Pozivnica na sastanak sadrži upute o tome kako preuzeti i instalirati softver Heart Connect Remote. Ovo preuzimanje i instalaciju treba preuzeti samo jednom.

4. Vaš lokalni predstavnik tvrtke Boston Scientific može osigurati ažuriranje softvera za aplikaciju Heart Connect putem USB štapića.

Kreiranje korisničkog računa

Korisnički račun potreban je za spajanje sa sustavom Heart Connect te će biti dostupan za primanje poziva sastanka te pridruživanju postojećim sastancima.

Za kreiranje korisničkog računa:

1. Idite na <http://heartconnect.bostonscientific.com>.
2. Odaberite opciju prijave u novi račun, unoseći potrebne informacije. Poruka potvrde poslata će se na priloženu adresu e-pošte.
3. Potvrdite aktivaciju računa uporabom poveznice u poruci e-pošte.
4. Unesite tražene informacije o računu kako biste dovršili podešavanje računa.
NAPOMENA: Ova tražena informacija pomaže osigurati način kontaktiranja korisnika sustava Heart Connect, ako je potrebno.
5. Instalirajte pridruženu aplikaciju referirajući se na "Instalacija daljinskog softvera Heart Connect" na stranici 13.

Instalacija daljinskog softvera Heart Connect

Systemski zahtjevi

Daljinski softver Heart Connect osmišljen je za sljedeće operacijske sustave:

- Operacijski sustav Windows™ (radna površina)
- iOS™ mobilni operacijski sustav (iPhone™/iPad™ mobilni digitalni uređaji)
- Android™ mobilni operacijski sustav (mobilni digitalni uređaj)

Instalacija softvera

Za instalaciju daljinskog softvera Heart Connect:

1. Idite na <http://heartconnect.bostonscientific.com/download>.
2. Odaberite opciju preuzimanja za odgovarajuću platformu operacijskog sustava.

NAPOMENA: Aplikacije za platforme za mobilne uređaje smještene su u određenim trgovinama za mobilne aplikacije. Za korisnike iOS, naziv aplikacije je softver Heart Connect Remote. Za korisnike sustava Android, naziv aplikacije je softver Heart Connect.

3. Pokrenite instalaciju preuzimanjem instalacijske datoteke i njenog pokretanja (za aplikacije radne površine) ili odabirom za instalaciju unutar trgovine aplikacijama (za mobilne aplikacije).
4. Kada je instalacija dovršena, pokrenite aplikaciju te se prijavite s korisničkim računom kreiranim prema uputama "Kreiranje korisničkog računa" na stranici 13.

VAŽNO: Za primanje online poziva za sastanak od lokalnog korisnika, pobrinite se da aplikacija radi i da ste prijavljeni.

Prihvaćanje pozivnica kontakta

Lokalni korisnik koji koristi sustav Heart Connect može dodati korisnika na daljinu popisu kontakata na tabletu Heart Connect u svrhu spajanja s korisnicima na daljinu na online sastancima. Kad je korisnik na daljinu pozvan da bude dodan na popis kontakata, e-pošta je posla korisniku na daljinu koji zahtjeva prihvaćanje pozivnice.

Za prihvaćanje pozivnica kontakta:

1. Odaberite poveznicu koja se nalazi u poruci e-pošte. To će otvoriti web stranicu sustava Heart Connect.
2. Prijavite se uporabom korisničkog računa kreiranog prema "Kreiranje korisničkog računa" na stranici 13. Dobit ćete naznaku da je poziv prihvaćen.

NAPOMENA: Ako korisnički račun još uvijek nije kreiran, odaberite opciju za prijavu u novi račun, te se pridržavajte uputa u "Kreiranje korisničkog računa" na stranici 13 za kreiranje računa. Pridržavajte se uputa u "Instalacija daljinskog softvera Heart Connect" na stranici 13 za instalaciju pridružene aplikacije. **Nakon kreiranja korisničkog računa, vratite e-poštu pozivnice s kontaktom te se pridržavajte prethodnih koraka 1 i 2.**

Primanje online poziva na sastanak

VAŽNO:

- Online sastanak, uključujući bilo koje slike koje se prenose, enkriptiran je za osiguravanje zaštite pacijentovih informacija i podataka o uređaju. Ako se lokalni korisnik previše oslanja na udaljenog korisnika, gubitak ili odgođena mrežna komunikacija mogli bi ozlijediti pacijenta.
- Lokalni korisnik mora ispunjavati očekivanu razinu stručnosti za uporabu povezane medicinske opreme za njenu namijenjenu svrhu.
- Sastanci s ispitanicima moraju imati jasna očekivanja o odgovornostima za skrb pacijenta lokalnog korisnika naspram korisnika na daljinu tijekom online sastanka. Mogle bi se razviti situacije povezane s pacijentima i povezanom medicinskom opremom, a koje zahtijevaju odgovor lokalnog korisnika. Lokalni korisnik mora biti pripremljen reagirati na te situacije.
- Za primanje online poziva za sastanak od lokalnog korisnika, pobrinite se da aplikacija radi i da ste prijavljeni.

Kada lokalni korisnik pokreće online sastanak s kontaktom, naziv ustanove (ako je konfigurirano na zaslonu About (O nama)) te po mogućnosti lokacija prikazani su udaljenom korisniku s gumbima opcije za prihvaćanje ili odbijanje pozivnice. Kliknite ili pritisnite opciju **Accept (Prihvati)** kako bi ste se pridružili sastanku.

Pridruživanje online sastancima

Online sastancima koji su u tijeku može se pristupiti uporabom ID-a sastanka kojeg daje lokalni korisnik. Kliknite ili pritisnite opciju pridruživanja na daljinskom softveru tvrtke Heart Connect te unesite ID sastanka. Kliknite ili pritisnite gumb za pridruživanje sastanku kako biste se uključili u sastanak.

Sudjelovanje u online sastancima

Pregled podijeljenog zaslona lokalnog korisnika

Korisnik na daljinu može vidjeti zaslon programera Model 3300 nakon što prihvati poziv Heart Connect.

VAŽNO: Slaba kvaliteta veze može rezultirati u informacijama s prikaza podijeljenog zaslona, kako to vidi korisnik na daljinu, koje su izvan sklada s prikazom medicinske opreme. Pored toga, ako postoji gubitak video/audio komunikacije između lokalnog

korisnika i korisnika na daljinu, može doći do odgode od približno 30 sekundi prije nego se gubitak otkrije. Ako se loša kvaliteta veze nastavi, obratite se svom lokalnom IT odjelu ili tvrtki Boston Scientific.

Pristup stavkama izbornika kada se gleda dijeljeni zaslon lokalnog korisnika

Većina stavki izbornika dostupna je korisniku na daljinu prelaskom preko ili pritiskom na zaslon Stavkama izbornika poput **Annotate (Označi)** može se pristupiti u aplikaciji stolnog računala prelaskom preko ili odabirom **More (Više)** ili **View Options (Vidi opcije)** na vrhu zaslona.

NAPOMENA: Izbornik **More (Više)** može biti dostupan samo tijekom načina rada s punim zaslonom.

NAPOMENA: Značajki **Annotate (Označi)** pristupa se u mobilnoj aplikaciji pritiskom na ikonu olovke.

Dodavanje drugog korisnika na daljinu online sastanku

Korisnici na daljinu mogu pozivati druge korisnike na daljinu postojećem online sastanku prema jednoj od dvije metode - pozivajući kontakte ili uporabom ID sastanka.

Za dodavanje korisnika na daljinu pozivanjem (aplikacija za računalo):

1. Pritisnite ili kliknite stavku izbornika **Invite (Pozivanje)**.
2. Pritisnite ili kliknite kako biste poslali e-poštu s pozivnicom.
3. Unesite željene adrese e-pošte te pošaljite e-poštu.
4. Primatelji primaju e-poštu koja uključuje ID sastanka te metode povezivanja (URL i telefon) koji su dostupni tako da se možete pridružiti sastanku.

Za dodavanje korisnika na daljinu pozivanjem (mobilna aplikacija):

1. Pritisnite ili kliknite stavku izbornika **Participants (Sudionici)**.
2. Pritisnite ili kliknite stavku izbornika **Invite (Pozivanje)**.
3. Pritisnite ili kliknite na aplikaciju za željenu uslugu s priloženog popisa (npr. e-pošta, tekstualna poruka).
4. Unesite informacije o primatelju te pošaljite pozivnicu uporabom odabrane usluge.
5. Primateljima se šalje poveznica s ID-jem sastanka tako da se mogu pridružiti sastanku.

Za dodavanje korisnika na daljinu uporabom ID-ja sastanka (aplikacija za računalo):

1. Pritisnite ili kliknite na stavku izbornika kako biste otvorili zaslon pozivanja. ID sastanka prikazati će se na vrhu zaslona.
2. Osigurajte ID sastanka primateljima kako bi ime omogućilo da se pridruže sastanku kao korisnici na daljinu. Proučite "Pridruživanje online sastancima" na stranici 14.

Za dodavanje korisnika na daljinu uporabom ID-a sastanka (mobilna aplikacija):

1. Pritisnite ili kliknite bilo gdje na zaslonu kako biste pregledali opcije izbornika. ID sastanka prikazati će se na vrhu zaslona.
2. Osigurajte ID sastanka primateljima kako bi ime omogućilo da se pridruže sastanku kao korisnici na daljinu. Proučite "Pridruživanje online sastancima" na stranici 14.

Zvučna komunikacija

Postoje dva načina da se pridružite zvučnoj komunikaciji tijekom online sastanka – zvuk na računalo i zvuk telefona.

Računalni zvuk javlja se preko internetske veze prema drugim sudionicima sastanka. Za računalni zvuk tijekom sastanka:

1. Da biste omogućili zvuk tijekom sastanka:
 - Za korisnike na daljinu koji koriste računala—
 - Odaberite **Join Audio (Pridružite se mikrofonom)**, potom odaberite **Computer Audio (Računalni zvuk)**, potom odaberite **Join Audio Conference by Computer (Pridružite se audio konferenciji putem računala)**.
 - Za korisnike na daljinu koji koriste mobilne uređaje—
 - Na zaslonu pritisnite i odaberite **Audio/Join Audio (Zvuk/Pridružite se mikrofonom)** i potom odaberite **opciju poziva putem internetskog zvuka / putem zvuka uređaja**
2. Nakon što se omogućí zvuk računala, može se prigušiti putem stavki izbornika na zaslonu te se glasnoća može prilagoditi putem dostupnih kontrola na stolnom računalo ili mobilnom uređaju.
3. Da biste onemogućili zvuk tijekom sastanka:
 - Za korisnike na daljinu koji koriste računala—
 - Pritisnite ili kliknite **Leave Computer Audio (Napusti računalni zvuk)** na izborniku **Audio (Zvuk)**.

Za korisnike na daljinu koji koriste mobilne uređaje—

- Pritisnite ili kliknite **Disconnect Audio (Isključi zvuk)** na izborniku **More (Više)**.

Zvuk telefona javlja se povezivanjem na sastanak putem telefona. Za telefonski zvuk tijekom sastanka:

1. Na izborniku zvuka, pritisnite ili kliknite **Phone Call (Telefonski poziv)**. (Za mobilne aplikacije, pritisnite ili kliknite na **Dial in (Biraj broj)** sa stavke izbornika zvuka.)
2. Nazovite jedan od navedenih telefonskih brojeva i pridržavajte se uputa preko telefona za unos ID broja i ID sudionika. (Za mobilne aplikacije, Heart Connect će automatski birati broj te uključiti ID sastanka te ID sudionika.)

NAPOMENA: *Telefonski brojevi sastanka nisu dostupni u svim državama.*

Video komunikacija

Video je početno onemogućen kada se korisnik na daljinu pridruži online sastanku. Video se može uključiti ili isključiti odabirom stavki video izbornika na zaslonu.

Pristupanje audio i video postavkama

Za korisnike osobnog računala, dodatne audio i video postavke dostupne su pritiskom/klikom na ikonu karata (A) na desnu stranu ikone Video u donjem lijevom dijelu zaslona. To će prikazati stavku izbornika **Video Settings** (Video postavke).

Za mobilne korisnike, dodatne audio i video postavke dostupne su pritiskom na **Video Settings (Video postavke)** u donjem lijevom dijelu zaslona.

Sposobnost označavanja korisnika na daljinu

Korisnik na daljinu može označiti strelicom pritiskom/klikom na odabir **Annotate (Označi)** na izborniku **View Options (Vidi opcije)**.

Kada se koristite aplikacijom za računalo, dostupne su dodatne stavke izbornika pritiskom/klikom na izbornik **View Options (Vidi opcije)** smješten na vrhu zaslona.

NAPOMENA: Značajki **Annotate (Označi)** pristupa se u mobilnoj aplikaciji pritiskom na ikonu olovke.

Napuštanje sastanka

Korisnik na daljinu može napustiti online sastanak pritiskom/klikom na tekst **Leave Meeting (Napusti sastanak)** u donjem desnom kutu zaslona.

NAPOMENA: Ako posljednji Korisnik na daljinu napusti sastanak, sastanak će se završiti i za Lokalnog korisnika.

Održavanje daljinskog softvera Heart Connect

Ažuriranja daljinskog softvera Heart Connect

Kada postanu dostupna ažuriranja daljinskog softvera Heart Connect, korisnik na daljinu obavještava se putem e-pošte te ima mogućnost preuzimanja i instalacije ažuriranja. Primijenite ažuriranja čim je to praktično moguće kako bi se osigurala implementacija bilo kojih važnih promjena.

DODATNE INFORMACIJE

Uvoznik za Europsku uniju

Uvoznik za EU: Boston Scientific International B.V., Vestastraat 6, 6468 EX Kerkrade, Nizozemska

рсия. Да не се използва.
erze. Ne používat.
version. Må ikke anvendes.
n überholt. Nicht verwenden.
unud version. Ärge kasutage.
αλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.

Outdated version. Do not use.
Versión obsoleta. No utilizar.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úreлт útγάfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Pasenusi versija. Nenaudokite.
Elavult verzió. Ne használja!

Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versione expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzija. Nepoužívať.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd
ancel olmayan sürüm. K

рсия. Да не се използва.
erze. Ne používat.
version. Må ikke anvendes.
n überholt. Nicht verwenden.
unud version. Ärge kasutage.
αλιά έκδοση. Μην την χρησιμοποιείτε.

Outdated version. Do not use.
Versión obsoleta. No utilizar.
Version périmée. Ne pas utiliser.
Zastarjela verzija. Nemojte upotrebljavati.
Úreлт útγάfa. Notið ekki.
Versione obsoleta. Non utilizzare.
Pasenusi versija. Nenaudokite.
Elavult verzió. Ne használja!

Dit is een verouderde versie. Niet gebruiken.
Wersja przeterminowana. Nie używać.
Versão obsoleta. Não utilize.
Versione expirată. A nu se utiliza.
Zastaraná verzija. Nepoužívať.
Vanhentunut versio. Älä käytä.
Föråldrad version. Använd
ancel olmayan sürüm. K



Boston Scientific Corporation
4100 Hamline Avenue North
St. Paul, MN 55112-5798 USA

EC REP

Guidant Europe NV/SA; Boston Scientific
Green Square, Lambroekstraat 5D
1831 Diegem, Belgium

AUS

Boston Scientific (Australia) Pty Ltd
PO Box 332
Botany NSW 1455 Australia
Free Phone 1 800 676 133
Free Fax 1 800 836 666

www.bostonscientific.com

1.800.CARDIAC (227.3422)

+1.651.582.4000

© 2020 Boston Scientific Corporation or its affiliates.

All rights reserved.
92302087.021 HR OUS 2020-06

